5 — 5-5

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province Alta District No. 5 S. District No. {Enumeration District / District du recenseur} No. 35 {in / dans} 7 32-1 M 4 16 {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 8 5601

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J Asseben {Enumerator. / Recenseur.}

Page 8

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.									INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.				
Dwelling House. / Famille, logement ou habitation.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'établissement.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or municipality and lot or concession number. If in township or parish, street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Ward ou municipalité et lot ou concession numéro. Si dans un canton ou paroisse, la rue et le numéro de la maison, si dans une cité, une ville ou un village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married or single, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada, if an immigrant. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Name of firm, company, institution, etc. / Nom de la maison, compagnie, institution, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à un emploi différent de l'emploi principal ou du métier.	Hours of work per day in chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Months of work in 1910 at chief occupation, if any. / Mois de travail en 1910 à l'emploi principal ou au métier, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant d'un emploi différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, week, month or year. / Taux du gain par heure, semaine, mois ou année.	Living. / Vivant.	Applied for. / Assurance demandée.	Cost of insurance in dollars. / Coût de l'assurance en dollars.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cases of deaf-mutism, blindness, insanity, idiocy, imbecility or feeble-mindedness. / Cas de surdi-mutité, cécité, folie, idiotie, imbécillité ou faiblesse d'esprit.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.	Crazy or insane. / Aliéné ou fou.	Idiotic or imbecile. / Idiot ou imbécile.	Crippled or otherwise infirm. / Infirme ou estropié.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
41	41	Mc Leopold Sneed	Sec 14 40-2	M	Head	S	Nov	1878	32	Ont	—	—	Scotch	Canadian	Presbyterian	Homesteader	Dairying	—	Yes	Yes	Steam Plow	24	24	—	—	—	240	—	—	—	—	—	—	Yes	Yes	English	—	—	—	—	—
"	"	Pollock Thomas James	Sec 20 40-1	M	"	S	April	1878	33	Ont	—	—	Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer	Dairying	—	Yes	Yes	Steam Plow	24	24	—	—	—	275	—	—	—	—	—	—	Yes	Yes	Engl Irish	—	—	—	—	—